

# Mates Receipt: 03/ 072 SS

MV SAMSKIP CRYSTAL

Voy. No: 072 SS

Shipment Date: 30.04.2021

Loading Location: Runavik (Faroe Islands)

Discharge Location: St. Petersburg (Russian Federation)

Producer: MK-0378 "Kapitan Nazin"

Shipper: MK-0378 "Kapitan Nazin", Russia, JSC "KARAT-1"

Грузоотправитель: МК-0378 "Капитан Назин", РФ, АО "КАРАТ-1"

Грузополучатель: АО "КАРАТ-1"

Receiver: JSC "KARAT-1"

Producer	Marking on boxes	Product	Packing KG net	Total Cartons	Total pallets	Net weight KG	Gross weight KG	Landing date	Stowed
MK-0378 "Kapitan Nazin"	Product nr. BW21	Blue Whiting W/R (WHB)	20	6240		124800.00	131040.00		1A, Cont 3
<b>Total</b>		<b>Total St. Petersburg</b>		<b>6240</b>	<b>0</b>	<b>124800.00</b>	<b>131040.00</b>		

## REMARK:

- Received on board at actual block temperatures -18.0 degree Celsius and lower.
- Температура в теле рыбы -18.0 градусов Цельсия и ниже.
- Cargo received on board according to label without checking contents of cartons, type, measurement of merchandise. Condition, quantity and quality, brand, content and value but said to be.
- Груз принят к перевозке счётом по количеству мест без проверки содержимого, согласно маркировке. За все претензии в порту выгрузки к весу, размерному ряду, качеству рыбопродукции Ответственность несёт грузоотправитель.
- 1 % of cartons damaged.
- 1 % тары имеют повреждения.
- Discharging of the cargo from MK-0378 "Kapitan Nazin" was done by trawler's crew.
- Выгрузка с борта МК-0378 "Капитан Назин" произведена экипажем МК-0378 "Капитан Назин".
- Loading of the cargo on board of MV "Samskip Crystal" was done by crew of MK-0378 "Kapitan Nazin".
- Загрузка на борту TP"Samskip Crystal" произведена экипажем МК-0378 "Капитан Назин".
- All products caught by permission № 512021010005 FR, Amendment № 515 from 23.04.2021. Code FAO 27 ICES Vb1b, Vla; Period of fishing : 22.04.2021-29.04.2021.
- Продукция добыта на основании разрешения № 512021010005 FR, Изменение № 515 от 23.04.2021 код ФАО 27 ИКЕС Vb1b, Vla; период промысла: 22.04.2021-29.04.2021
- All fish been caught and frozen outside the Barents sea, and discharged/loaded outside the Continental Shelf and Exclusive economic zone of Russian Federation by MK-0378 "Kapitan Nazin" under Russian Federation Flag.
- Вся рыба выловлена/рыбопродукция выработана за пределами Баренцева моря и отгружена за пределами континентального шельфа и Исклучительной Экономической зоны РФ Российским промысловым судном МК-0378 "Капитан Назин", флаг Россия.
- All Cargo insured, number of Insurance Policy № MO 555521 for JSC "KARAT-1".
- Груз застрахован, номер Страхового полиса № MO 555521 АО "КАРАТ-1".
- All fish produced during Time-Charter JSC "KARAT-1" by agreement № 2 from 05.12.2020
- Продукция произведена во время нахождения судна в Тайм-Чартере АО "КАРАТ-1" по договору № 2 от 05.12.2020

Грузополучатель: АО "КАРАТ-1"

Грузоотправитель: МК-0378 "Капитан Назин", РФ, АО "КАРАТ-1"

Грузополучатель: АО "КАРАТ-1"

Грузоотправитель: МК-0378 "Капитан Назин", РФ, АО "КАРАТ-1"



Chief Officer of MV Samskip Crystal /Dyakin A./

Master of MK-0378 "Kapitan Nazin" /Petrochenko A./

